姚樹南治花柳百病天下無雙

▲破天荒花界毒症百病天下無雙醫生姚樹南現由美國三藩市特來云哥華埠開設醫局兼分支總藥房利便同胞親到就醫膏丹丸散近便取用親到包醫格外減平花柳風濕白濁白帶疳疔痔漏爛肉爛脚限日收功來函問症詳明病原按症發藥快車付上自製靈丹各種齊備參茸玉桂格外相宜

▲踵門包醫各症限期收功列明於下

五淋白濁　婦人白帶限期一天至兩天完全收功永無後患

久流虛濁　婦人虛帶限期三天至五天完全收功

初起疳疔痔漏橫核芒果限期三天收功

風濕骨痛或花柳骨痛限期三天止十五天全愈

癬疥十六種初起不論何種限期一天收功

陰陽惡瘡兼[illegible]章五圖病原看症輕重一言決斷限日收功

以上各症係踵門求包醫者定必限期全愈如有同胞極頑惡症請來一試方知余言之不謬也

▲萬應花柳搜骨丹中外馳名　每罇五元

▲三鞭[illegible]種補腎丸　大盒五元小盒兩元半

▲搽癬藥水限一次　每罇五毛

▲隱[illegible]久戰快樂丸包用　每罇一元五毛

▲獨步瘡科白膏藥　每兩銀一元

參茸玉桂各種膏丹丸散齊備但全名目太多不能盡錄

▲五淋神速止痛白濁丸　大盒四元小盒弍元

▲搽疔毒一掃光散　每盒一元

▲男女交合耍樂丸包用　每罇銀一元五毛

▲珠珀白爛膏爛脚爛肉第一好用　每盅一元

▲萬應風濕膏藥　每貼銀五毛

花柳專科

Phone Sey. 3863 L

通信處

云哥華埠

姚樹南醫生

總支藥房

YEW SHE NAM

37 Pender St. E.

VANCOUVER, B. C.

Canaba

郵費買者自理

啓者弟特來加屬普救同胞疾苦利便同胞求醫蓋花柳一科非係名醫難以收効或遺餘毒日久其症更深非從名醫入手而[illegible]命攸關予也自醫於此特從中西名師求學功專數十之秋濟世懸壺前館設在三藩市醫愈千萬惡疾有口皆碑製成百煉之金丹問心[illegible]愧雖非國手亦是婆心四海五洲賣藥江湖之藥千瘡百吼醫愈疾苦之人丸散膏丹有求必應疳疔痔漏着手回春請看五圖方知病原之苦試服一罇丸散清除大毒之根弟所醫各症兼製各種丸散並無水銀輕粉却墜斷種之藥如有用墜毒害人賣假藥棍騙同胞錢財天誅地滅也

▲姚樹南諸般止咳散

本醫生自[illegible]求學頗得新傳監製咳散十蒸九晒煆煉得法配合得宜確有十牛九虎之功藥性和平不寒不燥雖有久年之咳症服醫無效者宜服此散立即見功男女孕婦小孩一概服之大人每次服散一包臨時用滾水[illegible]初染外感風寒者宜用生薑四片煎湯冲服小孩一歲以上者每包分作三次服凡人身體染有咳嗽　症蓋肺屬金畏火者也遇熱則咳或金性剛燥惡冷遇寒則咳且肺系嬌臟攻擊之劑既不任受而外生皮毛最易受邪不行表散則邪氣留連而不解微寒微咳[illegible]外感而來此乃溫潤平凡有一概虛熱諸般咳嗽等症宜用此散百發百中既無攻擊過當之虞又有啓門驅賊之勢是以客邪易散肺氣安恬宜其投之功効如神壹服見功弍服即止三服全愈永無復發之患諸君如有咳症者請試一服方知予言之不謬也

▲代理處

金利源云哥華埠　Gim Lee Yuen Eld.　77 Pender Street E.　Vancouver, B. C.

永祥源云哥華埠　Wing Chong Yuen Co.　535 Carrall Street　Vancouver, B. C.

永利源維多利埠　Wing Lee Yuen Co.　Victoria B. C.

姚樹南醫生廣告

雲高華埠 ▲裕昌隆 廣告

本號開張　數年之久　茶米油糖　珍饈備有　價實貨眞　不欺童叟　地道葯材　鮮明且阜　丸散膏丹　精製妙手　神驗久經　膾炙人口　各貨批價　從廉爲首　附送妥捷　定無遲後　諸君垂青　歡迎禮厚

林翰元先生　寓內方脈

▲并擅醫外科花柳各等奇難雜症

Yee Chong Lung
539 Carrall St.
P. O. Box 342
Phone Sey. 5984
Vanacoer, B. C.

司理　林立滉　林鴻慶

東華酒樓

TONG WAH LOW

Chop Suey And Noodles

15 Pender St. W.　Phone Sey. 1748

東方珍錯、、華國文章、、萃陶醉屆醒之名流、、品評醇酒、、辨濁聖淸賢之佳釀、、信步舒樓、、本酒樓開張已久、、旅肯來遊者、、朱履三千、、出入迭迎者、、金釵十弍、、盛會無分日夜、、賓主樂盡東

南、、今特加修飾、、裝置新奇、、登樓儘堪悅目、、入座倍覺怡神、、且廚師藝比易牙、、嘉客煬稱適口、、諸君子幸垂靑焉、、

本酒樓主人謹啓

雲高華埠

圖新軒司理林立棠謹啓

中華民國十二年夏曆歲次癸亥

一九二三年　JANUARY　1923

禮拜日 SUN.	禮拜一 MON.	禮拜二 TUE.	禮拜三 WED.	禮拜四 THU.	禮拜五 FRI.	禮拜六 SAT.	日期在[illegible]
	1 十六	2 十七	3 十八	4 十九	5 二十	6 廿一	新曆正月 舊曆十一月大 五號小寒 廿號大寒
7 廿二	8 廿三	9 廿四	10 廿五	11 廿六	12 廿七	13 廿八	
14 廿九	15 三十	16 十二月初一	17 初二	18 初三	19 初四	20 初五	
21 初六	22 初七	23 初八	24 初九	25 初十	26 十一	27 十二	
28 十三	29 十四	30 十五	31 十六				

新曆正月一號南京政府成立紀念日

并印備有圖章樣本函索奉贈

HO SUN HING CO.

Phone Sey. 1113

258½ Pender St. E. Vancouver, F. C

▼○▲印備有大帮日期紙發售

僑胞寄留外國遠涉重洋皆因求學謀生所致然對於祖國心懷耿耿而祖國日期尤欲常知人同此心理有同然夫日期者大下萬國莫不注重也僑胞日遂之所見無非西國日期欲知祖國日期未免有勞尋覓本軒特爲僑胞圖利便計故將中西日期合列頁分十二膠成一冊字分中西祖國國慶日及各節令載齊一覽即瞭然在目置於美術圖畫日期紙中最爲雅觀現已印備零沽批發取價從廉請速來購以應年慶

▲日期紙尺寸　橫五寸　高五寸半

通信處

Chow Lee
1717
GouernmentSt.
Victoria, B.C.

兩廣中醫學堂
優等畢業生李鶴[illegible]內外方脈寓域多利埠[illegible]

醫學博士王[illegible]

[illegible]

▼○▲遠東酒樓新張廣告

遠矚高瞻、、東化西漸、、酒帘映舍、、樓角建鈴、、客禮偕開、、盡是遠遊之冠冕、、箇中潤色、、無殊東里之名流、、酒醴甘泉、、厚薄何分趙魯、、樓名得月、、疇樓堪引鳳凰、、[illegible]拾二曉妝、、三千紅粉、、新樑凝眸、、張羅得体、、此間小住、、品評淸聖濁賢、、式食庶幾、、盤獻山珍海錯、、[illegible]主人儘供嘉客之求、、諸君子尙祈不我遐棄、、

本樓在雲高華埠片打街東二十九號

▲電話（矢吆）二壹〇九　又（矢爾）三四六九〇

劉日初醫生自製靈驗膏丹丸散發[illegible]

[illegible]

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散

[illegible]

每罇銀五元

●●●白濁無憂丸

[illegible]

每罇銀一元

●●●腎虛壯陽種子丸

[illegible]

每兩銀一元　每罇銀五元

●●●天下聞名萬應膏藥

[illegible]

每張銀五毛

●●●補身壯陽九轉丸

[illegible]

每個銀一元

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大神力

[illegible]

●●●死而復生

花柳症得救

[illegible]

●●●廢目重光

眼科名醫

[illegible]

Dr. LAU YIT CHO 502 GRANT AVE. Sanfrancisco cal.

寓在金山大埠都板街五百〇二號